

**UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA**

**FACULTATEA DE LITERE**

**DEPARTAMENTUL DE LIMBI ROMANICE ȘI CLASICE**

Postul scos la concurs **CONFERENȚIAR UNIVERSITAR** Poz. 13

Disciplina postului: Fundamentele criticii literare. Teorii ale receptării. Semiotică vizuală.  
Teorii ale lecturii.

Domeniul de competență: **FILOLOGIE**

**FIȘA DE VERIFICARE**

a îndeplinirii standardelor universității

pentru postul de **Conferențiar universitar/CS II**

publicat în Monitorul Oficial al României nr. 662/24.11.2014

Candidat: **TILEA MONICA**

Data nașterii: 20.10.1968

Funcția actuală : **LECT. UNIVERSITAR DR.**

Instituția: **UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA**

**1. Studiile universitare**

Nr. crt.	Instituția de învățământ superior	D o m e n i u l	Perioada	Titlul acordat
1.	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie	Filologie	1998-1999	Diplomă de Studii aprofundate
2.	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie	Filologie	1993-1997	Diplomă de Licență
3.	Universitatea din București, Facultatea de Matematică	Matematică	1987-1992	Diplomă de Licență

**2. Studiile de doctorat**

Nr. crt.	Instituția organizatoare de doctorat	D o m e n i u l	Perioada	Titlul științific acordat
1.	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie	Filologie	2000-2006	Diplomă de Doctor în Filologie Doctorat în cotelă ( <i>Summa cum laude</i> )
2.	Universitatea din Artois	Literatură comparată	2000-2006	Diplomă de Doctor în Literatură Comparată Doctorat în cotelă ( <i>Très bien avec les félicitations du jury</i> )

### 3. Studii și burse postdoctorale (stagii de cel puțin 6 luni)

--	--	--	--	--

### 4. Grade didactice/profesionale

Nr. crt.	Instituția	Domeniul	Perioada	Titlul/postul didactic sau gradul/postul profesional
1.	Universitatea din Craiova Facultatea de Litere	Filologie	2005-prezent	Lector universitar
2.	Universitatea din Craiova Facultatea de Litere	Filologie	2001-2005	Asistent universitar
3.	Universitatea din Craiova Facultatea de Litere	Filologie	1999-2001	Preparator universitar

### 5. Realizările profesional-științifice

Relevanța și impactul rezultatelor științifice ale candidatului	<p>Activitatea mea de cercetare s-a coagulat în jurul a trei axe principale: poietică/poetică, teoriile receptării și relația dintre text și imagine, care au permis realizarea unor studii interdisciplinare originale prin abordări comparate (în sincronie și diacronie) ale literaturii, picturii și științelor comunicării. Aceste direcții au fost completate de interesul constant pentru analiza operei scriitorului-pictor Henri Michaux abordată dintr-o perspectivă nouă, cea a poieticii comparate, neaprofundată încă de exegeți. Rezultatele cercetării sunt incluse în trei cărți apărute la Editura Universitaria, o carte apărută la editura Peter Lang precum și în studii publicate în reviste din fluxul științific internațional, indexate în baze de date internaționale și în acte ale unor colocvii și conferințe internaționale, după cum rezultă din prezentarea selectivă de mai jos:</p> <p>➤ TILEA, M. (2008). <i>Henri Michaux: déplacements et interventions poétiques</i>. Craiova: Universitaria. ISBN: 978-606-510-350-4. 316 pag. (teza de doctorat)</p> <p>Jean-Pierre MARTIN, autorul monumentalei biografii <i>Henri Michaux</i> publicată la Gallimard în 2003, a apreciat astfel caracterul novator al lucrării: „Contribuție de calitate la lectura lui Michaux, această lucrare de cercetare asupra unui subiect dificil este extrem de meritorie.” (citată din referatul tezei de doctorat)</p> <p>Irina MAVRODIN a subliniat valoarea lucrării pentru poietica/poetica scripturalului și a picturalului: „Surprinzând izomorfismul de structură dintre facerea scripturală și cea picturală, autoarea reușește transcenderea unei aparente antinomii printr-o demonstrație magistrală condusă, care ne pune în final în fața unui cuplu antinomic cu structură izomorfă. Acest demers, foarte bine elaborat și care se finalizează cu rezultate spectaculare, este întreprins pentru prima dată. El îmbogățește, în același timp, exegeza lui Michaux și teoria unei poietici/poietici</p>
---	--

a scripturalului și a picturalului. ” (citată din referatul tezei de doctorat)

Alain VUILLEMIN a evidențiat calitatea și originalitatea demersului comparatist: „Doamna Monica Tilea prezintă o lucrare de « poietician ». Dar aceasta este, în același timp, o lucrare a unui comparatist. Literatura comparată include și studiul relațiilor între arte și literatură. Opera duală, picturală și poetică a lui Henri Michaux se preta la o asemenea abordare. Analizele făcute, grija constantă de a pune în relație textele, mărturiile, reflecțiile critice și operele picturale, au ca punct de plecare această intenție. În această privință, analizele practice, observațiile penetrante propuse, demonstrează o foarte bună stăpânire a demersurilor și a metodelor comparatiste.” (citată din referatul tezei de doctorat)

În semn de recunoaștere a valorii contribuției mele științifice la exegeza lui Henri Michaux, în 2013 am fost invitată să contribui, alături de nume prestigioase precum Ioana Both sau Robert Chenavier, la volumul « Penser le hasard et la nécessité » de către coordonatorul său, Christina VOGEL, profesor la Universitatea din Zürich:

„Parmi les études qui ont retenu mon attention, il faut noter les travaux que Monica TILEA a consacrés à Henri Michaux qui ont contribué à renouveler le regard jeté, ces dernières années, sur l’œuvre de l’un des écrivains-artistes les plus remarquables du XX<sup>e</sup> siècle. Connaissant la qualité de ses investigations, j’ai invité Madame TILEA a participé à la thématique « Penser le hasard et la nécessité » sous laquelle j’ai placé le fascicule français de la revue suisse *Versants* que j’ai dirigée et qui vient de paraître à Genève chez Slatkine (décembre 2014).” (citată din Christina VOGEL, Scrisoare de recomandare/ Zürich /12.12.2014)

Cartea este inclusă în *Bibliografia critică Henri Michaux*, în *MLA International Bibliography*, în *Le catalogue du Système Universitaire de Documentation SUDOC* și este prezentă în șase biblioteci universitare.

- TILEA, M. (2015). *Henri Michaux. Interventions poétiques d’un homme en -mane*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN: 978-3-631-66231-1 (Hardcover), ISBN: 978-3-653-05203-9 (eBook). 200 pag.

„L’idée centrale de ce livre c’est de récuser la lecture de l’œuvre de Michaux comme quête ontologique ou spirituelle. Avec intelligence et sensibilité, Monica Tilea invite à envisager de façon simultanée l’expérience existentielle et la méthode poétique. Les mots de Michaux nous guident : interventions, inventions, exorcismes, phénomène, aventures de lignes, mouvements, arrachements, déplacements, dégagements... A quoi il faut ajouter : rêverie, gestes, élan, vitesse... Au cœur de cette entreprise, le *passage*, tout à la fois esthétique et vital, qui dit la puissance libératrice d’un corps et d’une écriture.”

Jean-Pierre MARTIN (text scris pentru coperta a patra a cărții)

- TILEA, M. (2014). *Teorii ale receptării*. Craiova: Universitaria. ISBN: 978-606-14-0851-1. 211 pag.

Lucrarea își propune să urmărească evoluția problematicii receptării și a publicului, situată în planul focal al comunicării, plecând de la abordările

promovate, inițial, în sfera literaturii. Elementul de noutate al cărții constă, pe de o parte, în această dublă focalizare și, pe de altă parte, prin sinteza pe care o oferă pentru a demonstra că teoria receptării este pluriformă și proteică prin obiectul său de studiu, prin delimitările conceptuale asumate și, ulterior, prin deschiderile pe care le-a generat.

„Problematika receptării este una dintre cele mai pasionante teme de reflecție ale lumii de azi. Bombardați din toate direcțiile cu tot felul de mesaje, ne întrebăm ce și cum receptăm, ce facem cu ceea ce receptăm, cu ce rămânem din ceea ce intră în continuu, prin toate canalele de comunicare, în atenția noastră. Cartea Monicăi Tilea răspunde exemplar la toate aceste întrebări în pagini foarte dense care impresionează prin logica prezentării, bogăția informației, structurarea materialului, cu trecerea sa firească de la teoriile receptării în studiile literare la cele specifice științelor comunicării.

Monica Tilea ne oferă, prin această carte cu irizări didactice, imensa bucurie intelectuală a receptării unui text despre *receptare*, lucrare de referință cu adresare foarte largă, de la tinerii studenți filologi și comunicatori, până la marele public, pasionat de tot ceea ce presupune contactul nostru cu lumea înconjurătoare, reprezentată în texte literare și nu numai.”

Cristiana TEODORESCU (text scris pentru coperta a patra a cărții)

- TILEA, M. (2014). *La préhension du hasard qui fait déclic dans Ecuador d'Henri Michaux*, in VOGEL, C. (dir.) (2014). *Penser le hasard et la nécessité*. « Versants : revue suisse des littérature romanes (fascicule français) », nr. 61:1/2014. Genève : Slatkine. ISSN: 0256-9604. ISBN: 9782051027137.

„Le présent article tente de surprendre le rôle du hasard dans l'écriture d'*Ecuador* d'Henri Michaux. En faisant appel à des outils poétiques et en s'appuyant sur les écrits deleuziens, l'auteur montre que le texte analysé rend visible l'acte même par lequel Michaux préhende le hasard et que l'événement poétique qui naît grâce au hasard (et non pas par hasard) est l'invention d'un système de filtres poétiques qui seront, par la suite, intégrés dans l'athanor de la création.” (rezumatul articolului)

Revista este indexată în European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH - INT2: International with significant visibility) și în Modern Language Association Database.

- TILEA, M. (2013), *L'insertion parergonale du Je dans Autoportrait en vert de Marie Ndiaye*, în Tro Deho, R., Coulibaly, A., Atcha, P. A. (dir.), *Je(ux) narratif(s) dans le roman africain*. Paris: L'Harmattan, Collection Critique Littéraire, 59-76. ISBN: 978-2-343-00048-0.

„Faire un autoportrait qui se situe dans l'entre-deux du texte/image : une invitation contraignante, mais également provocatrice, des éditions Mercure de France à laquelle Marie NDIaye répond en écrivant un *Autoportrait en vert*. Si l'analyse faite par Michel Beaujour dans *Miroirs d'encre* il y a une trentaine d'années reste encore un ouvrage de référence pour les études consacrées à l'autoportrait littéraire, nous proposons d'élargir la lecture de ce genre par le biais du visuel et du pictural, suivant la voie de la critique intermédiaire ouverte

par Liliane Louvel. De plus, cet article s'appuiera sur les écrits de Victor Ieronim Stoichita qui, à la suite de Jacques Derrida, définit le *parergon* comme structure accessoire à l'œuvre, ni intérieure ni extérieure par rapport à celle-ci. Ainsi, en partant de l'hypothèse que le roman de Marie NDiaye déclenche un événement de lecture centré sur l'instauration du sujet dans l'espace diffus de l'*ergon*, nous proposons de suivre les traces du *je* dans le texte/image. Nous montrerons que les contours de l'autoportrait se fondent dans les plis qui se forment entre le dedans et le dehors, dans la zone parergonale de l'œuvre, à cause de la tension entre le visible et l'invisible exprimée par l'indécision et par le doute et figurée par l'apparition d'une forme noire déconcertante, qui intrigue le lecteur-voyeur. En isolant le *punctum* – dans le sens que Barthes donne au terme – de cet autoportrait, nous concluons que le sujet de la représentation est atopique, mouvant et incertain et qu'il se situe dans la traversée du cadre envisagé en tant que structure parergonale." (rezumatul articolului)

Lucrarea este citată în LARANGÉ, D. S. (2014). *De l'écriture africaine à la présence afropéenne*. Paris: L'Harmattan. p. 176 și se găsește în 29 de biblioteci universitare din Europa și Statele Unite ale Americii.

- TILEA, M. (2011). *Prolégomènes au dégage/engagement historique d'Henri Michaux*, în « Studii și cercetări filologice. Seria limbi romanice », nr. 9. Pitești: Editura Universității din Pitești, 83-95. (CNCSIS B+, 2011. Cod CNCSIS 930)

„La relation d'Henri Michaux avec l'Histoire est complexe et sa posture de « poète de guerre », contradictoire. Anhistorique ou infrahistorique, le regard qu'il pose sur le monde pendant la Seconde guerre mondiale se détache d'un présent qui avale passé et avenir et Michaux voit dans la guerre réelle une autre guerre qui est exclusivement affaire d'imagination. L'étude se concentre, d'abord, sur le comment de l'engagement qui fait que le poète le plus désengagé est perçu, par une partie de ses contemporains, comme « héraut de son temps ». Ensuite, l'analyse met en discussion le pourquoi de son implication dans l'Histoire. Le paradoxe de l'engagement formulé par Maurice Blanchot en 1945 sera le point de départ de l'analyse d'une forme particulière de résistance poétique déclenchée, chez Michaux, par la prise de conscience de l'échec du déplacement/dégage." (rezumatul articolului)

Lucrarea este indexată în CEEOL, DOAJ și Index Copernicus

- TILEA, M. (2010). *La citation en acte dans La chronique du cygne de Paul Willems*, în RĂDULESCU, V., ROSSION, L., TILEA, M. (dir.), *Brouillons sur soi. Lectures génétiques & poétiques*, Actele colocviului international "Les brouillons sur soi, Génétique / Poétique", din 5-7 noiembrie 2009, organizat de Archives et Musée de la Littérature și Universitatea din Craiova. Craiova: Universitaria, 253-265.

Cercetările din domeniul poieticii sunt completate, prin acest articol, cu o nouă perspectivă asupra creației artistice oferită de critica genetică. Studiul genetic al romanului *La chronique du cygne* de Paul Willems, original și inedit, s-a putut

	<p>realiza datorită colaborării cu Archives et Musée de la Littérature de Bruxelles care au pus la dispoziția cercetătorilor români manuscritele necesare.</p> <hr/> <p>Volumul este recenzat în <i>Dialogues francophones</i>, nr. 18/2012, p. 234-235 și inclus în MLA Bibliography.</p> <hr/>
<p>Capacitatea candidatului de a îndruma studenți sau tineri cercetători și competențele didactice ale candidatului</p>	<p><b>ACTIVITATE DIDACTICĂ</b></p> <p>Activitatea mea didactică se desfășoară la Facultatea de Litere de la Universitatea din Craiova unde susțin cursuri la specializările Limba și Literatura Franceză și Comunicare și Relații Publice.</p> <p>În fiecare an universitar am coordonat lucrări de licență și disertație de la specializările Limba și Literatura Franceză și Comunicare și Relații Publice în care studenții au realizat cercetări pe teme inedite din sfera culturii și civilizației franceze, a didacticii lecturii literare și a semioticii vizualului.</p> <p>Activitatea mea didactică este apreciată de către studenți (9,5/10), de către directorul Departamentului de Limbi Romanice și Clasice, de către colegii specializați în predarea literaturii franceze (istorie, teorie și critică literară), de către decanul Facultății de Litere și de către colegii din Departamentul de Comunicare, Jurnalism și Științe ale educației.</p> <p>În anii universitari 2013-2014 și 2014-2015 am participat la proiectul Masterului internațional (M2) <i>Didactique du français et des langues</i>, organizat cu sprijinul AUF de către Universitatea Sorbonne Nouvelle - Paris 3, Universitatea din Geneva, Universitatea din Craiova și Universitatea Politehnică din București. În plus, în anul universitar 2014-2015 predau, în cadrul aceluiași program de studiu, cursul <i>Méthodologie de la rédaction scientifique</i> (modul de 20 de ore) și coordonez, în fiecare an universitar, câte două lucrări de disertație pe teme actuale din didactica FLE. Universitatea care eliberează diploma de master este Universitatea Sorbonne Nouvelle – Paris. Titul cursului: <i>Receptarea textelor literare</i> (modul de 20 de ore). Studenții provin din țări din Europa Centrală și Orientală. Activitățile mele didactice desfășurate în acest context au fost apreciate, în egală măsură, de către studenții participanți (4,5/5), de către corpul profesoral și de către AUF BECO.</p> <p><b>ÎNDRUMARE ACTIVITĂȚI EXTRACURICULARE</b></p> <p>Activitatea didactică este completată de o foarte bună colaborare cu studenții în diverse activități extracurriculare menite să contribuie la dezvoltarea competențelor transversale și de specialitate ale acestora.</p> <p>Astfel, în anul 2007 am înființat cercul studențesc de creație publicitară <i>ADvice</i> organizat de Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova, în cadrul căruia se desfășoară activități de creație publicitară. Colaborez cu organizația studențească AIESEC, împreună cu care am organizat, de exemplu, în 2011, cursul de formare <i>Let's communicate</i> care a permis folosirea unei noi metode de predare prin combinarea metodelor formale cu cele non-formale.</p> <p>În calitate de membru în proiectul internațional „New tools for non-formal educators working on intercultural learning”, am facilitat participarea studenților de la secția de Comunicare și Relații și Publice la cursurile de formare susținute de profesori și formatori din Belgia, Portugalia, Franța și Finlanda. Am coordonat pregătirea acestora și am mediat comunicarea</p>

interculturală din cadrul grupurilor internaționale de lucru. În cursul pe care l-am predat, în limba engleză, în fața a peste 40 de studenți provenind din cinci țări diferite am folosit, în egală măsură, metode formale și non-formale, dezvoltarea acestei metode de predare constituind unul dintre obiectivele proiectului și bucurându-se de aprecierea tuturor studenților.

În ultimii doi ani, în calitate de director al Departamentului de Relații Internaționale al Universității din Craiova, am contribuit la transmiterea principiilor europene care stau la baza conceptului de mobilitate internațională atât în rândul studenților, cât și al personalului universității, activitate apreciată atât de către Prorectorul pentru Relații Internaționale și Imagine Academică căruia îi este subordonat direct departamentul, cât și de către Rectorul universității.

#### **PERFECTIONARE, CERCETARE ȘI FORMARE ÎN DOMENIUL DIDACTICII**

Formarea continuă în domeniul didacticii a constituit o preocupare permanentă, materializându-se în participarea la o formare postdoctorală internațională în didactica FLE (finanțată prin proiectul *Méthodologies et pratiques innovantes en didactique du FLE*, MEPRID – FLE), la o formare națională organizată de Ministerul Educației (finanțată prin proiectul POSDRU87/1.3/S/63709 *Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior*) precum și la alte formări care au avut ca obiectiv, direct sau indirect, dezvoltarea competențelor didactice.

O a doua preocupare importantă din această perspectivă a fost și este, în continuare, redactarea unor materiale didactice de calitate care să susțină pregătirea de specialitate a studenților. Am publicat, până în prezent, două cursuri universitare în calitate de autor și două cursuri în calitate de coautor.

Am publicat, de asemenea, două studii pe teme didactice și coordonez un proiect internațional care vizează dezvoltarea competențelor transversale (*New Tools for the Intergration of Transversal Skills In Modern Teaching Package*, TRANSMOD) necesare, conform prevederilor Comisiei Europene și Ministerului Educației, realizării învățării pe tot parcursul vieții.

În calitate de expert pe termen lung în proiecte POSDRU cu profil didactic care au vizat, în principal, dezvoltarea legăturii dintre universitate și mediul socio-economic, am coordonat activitatea a 25, respectiv 60 de studenți pregătindu-i pentru o bună integrare pe piața muncii (POSDRU/90/2.1/S/63742 *VIA-Vocație, Interese, Autocunoaștere și dezvoltare, drumul către succesul profesional*, POSDRU/161/2.1/G/137956 *Facilitarea tranziției de la studiu la piața muncii a studenților filologi și a celor de la comunicare, prin servicii integrate și inovatoare*).

#### **APRECIERI**

- Articulația dintre cercetare și activitatea mea didactică este subliniată de prof. univ. dr. Laurent GAUTIER de la Universitatea din Bourgne:  
„Mme Tilea ne cloisonne pas la recherche d’un côté et l’enseignement de l’autre, mais [que], dans un mouvement humboldtien, elle cherche des passerelles entre les deux.” (citată din Laurent GAUTIER, Scrisoare de recomandare/Dijon/19.12.2014)

- Același aspect este apreciat de prof. univ. dr. Christina VOGEL de la Universitatea din Zürich:

„Depuis notre rencontre, j’ai suivi avec intérêt les recherches et les

	<p>publications de Monica Tilea qui impressionnent par le fait qu'elles embrassent aussi bien des questions de théorie littéraire, de méthodologie et de didactique que des réflexions sur le rapport entre texte et image, sur diverses expressions artistiques et sur des problèmes de po(ï)étique et d'esthétique. ” (citât din Christina VOGEL, Scrisoare de recomandare/ Zürich /12.12.2014)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prof. univ. dr. emerit Alain VUILLEMIN de la Universitatea Paris-Est Créteil, arată, la rândul său, că: „En toutes ces activités, Mme Monica Tilea a fait la preuve d'un très grand sens pédagogique, de qualités de sérieux et de dévouement remarquables, et ses enseignements ont toujours donné satisfaction. Voilà près de quinze ans que je connais Mme Monica Tilea. J'ai toujours été très impressionné par ses qualités de rigueur, par sa droiture, par sa puissance de travail et par le degré de son enthousiasme au service de la langue française et à celui des littératures française et francophones.” (citât din Alain VUILLEMIN, Scrisoare de recomandare/Paris/15.12.2014)</li> </ul>
<p>Capacitatea candidatului de a conduce proiecte de cercetare-dezvoltare</p>	<p>Am fost implicată, în calitate de coordonator sau de membru, în proiecte internaționale de cercetare încă de la începutul activității mele. În plus, în cadrul Universității din Craiova coordonez, în prezent, Biroul de Programe Comunitare care gestionează programul Erasmus+ la nivelul Universității din Craiova (i.e. scrierea și depunerea proiectului instituțional de mobilități, realizarea rapoartelor, asigurarea diseminării etc.)</p> <p>Capacitatea mea de a conduce proiecte de cercetare-dezvoltare este apreciată de parteneri și colaboratori, de profesori de prestigiu din mediul academic internațional:</p> <p>„Je connais Mme Tilea depuis plusieurs années dans le cadre de la coopération francoroumaine, et plus précisément pour la mise en oeuvre de projets bilatéraux entre l'Université de Bourgogne et l'Université de Craiova [...]. Dans ce contexte, il m'a été donné de travailler à plusieurs reprises en contact étroit avec elle pour le montage de projets de recherche, pédagogiques ou de transfert. J'ai pu, à ces diverses occasions, apprécier son esprit d'initiative, son excellente connaissance du domaine de l'international et de ses rouages administratifs et financiers ainsi que la rigueur de son travail pour boucler des dossiers le plus souvent très complexes.” (citât din Laurent GAUTIER, Scrisoare de recomandare/Dijon/19.12.2014)</p> <p><b>PROIECTE INTERNAȚIONALE</b></p> <p>2014-2015 Coordonator al proiectului internațional <i>New Tools for the Intergration of Transversal Skills In Modern Teaching Package</i> (TRANSMOD) finanțat prin Mecanismul Financiar SEE 2009-2014. Nr. contract 1/11.07.2014. Buget: 49.730 E. Parteneri: Bifröst University (IS), Nesna University College (NO). Proiectul se va încheia cu publicarea unui volum colectiv pe tema dezvoltării competențelor transversale în învățământul universitar. Site-ul proiectului: <a href="http://proiecte.ucv.ro/transmod/">http://proiecte.ucv.ro/transmod/</a></p> <p>2014-2016 Coordonator instituțional al proiectului de Consolidare a guvernantei universitare <i>Renforcement de l'expérience internationale individuelle comme levier de la politique globale de l'université</i>, finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie. Buget: 25.000 E.</p> <p>2013-2016 Coordonator instituțional al Programului de burse finanțat prin Mecanismul financiar al Spațiului Economic European (EEA Grants). Buget</p>



2013-2014: 15.800 E. Buget 2014-2015: 24.500 E.

2013-2015 Membru în proiectul internațional *Didactique du français et des langues*, Master 2, finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei. Universitățile membre ale consortiumului: Universitatea Sorbonne Nouvelle Paris 3, Universitatea din Geneva, Universitatea din Craiova și Universitatea Politehnica din București.

2012-2014 Coordonator instituțional al proiectului de cercetare belgo-român *Coopération autour d'un pôle d'études francophones comparatiste* (cf. Protocole de la 5<sup>ème</sup> Session de la Commission mixte permanente, Ref. GL/AS/CAS/SOR/2012/70087). Parteneri: les Archives et Musée de la Littérature de Bruxelles, Universitatea din București, Universitatea Spiru Haret de Bucarest. (Coordonatorul proiectului din partea AML: Marc Quaghebeur).

2012-2014 Membru în proiectul internațional de cercetare *Méthodologies et pratiques innovantes en didactique du FLE* (MEPRID – FLE) finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie. Axa regională: «Langue française, diversité culturelle et linguistique», Axa 2: «Promotion de la diversité culturelle et linguistique». Ref. no.: CE/DG/617/201. Buget: 20.000 E. Principala publicație rezultată: Manolescu, C., Dincă, D. (éds.). *La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE : enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale*. Craiova: Universitaria, 2013. Site: [www.meprid-fle.ucoz.com](http://www.meprid-fle.ucoz.com) 2012-2014.

2011-2012 Coordonator instituțional al proiectului internațional Erasmus *Intensive Programme under the Lifelong Learning Programme 2011/2012*: „New tools for non-formal educators working on intercultural learning”, Contract nr. 2011-1-BE3-ERA10-04126. Buget proiect: 39.909,00 EUR. Țări partenere: Belgia, România, Portugalia, Franța, Finlanda. Locul desfășurării: Universitatea din Craiova, România. <http://formalnonformal.webnode.com/>

2010-2011 Coordonator instituțional al proiectului internațional Erasmus *Intensive Programme under the Lifelong Learning Programme 2010/2011*: „New tools for non-formal educators working on intercultural learning”, Contract nr. 2010/LLP/ERAMOB-IP/23. Buget proiect: 43.000 EUR. Țări partenere: Belgia, România, Portugalia, Franța, Finlanda. Locul desfășurării: ESES Santarem, Portugalia. <http://formalnonformal.webnode.com/>

2009-2010 Coordonator instituțional al proiectului internațional Erasmus *Intensive Programme under the Lifelong Learning Programme 2009/2010*: „New tools for non-formal educators working on intercultural learning”. Contract nr.: 2009/LLP/ERAMOB-IP/07. Buget proiect: 44.000 EUR. Țări partenere: Belgia, România, Portugalia, Franța. Locul desfășurării: University College West Flanders Howest, Belgia. <http://formalnonformal.webnode.com/>

2008-2010 Membru al proiectului bilateral internațional de cercetare dintre Universitatea din Craiova și Archives et Musée de la Littérature de Bruxelles: *Recherches sur les francophonies européennes : analyse génétique des textes – approche poétique/poétique et projet de conférence* finanțat de Agenția Națională pentru Cercetarea Științifică (ANCS), Modulul III Cercetare PN II: *Programme internationale-Cooperare bilaterală*. Contract nr: 103 CB/11.09.2008. Director de proiect: Cristiana Teodorescu. Buget proiect: 42.594,95 RON. Principala publicație rezultată: RĂDULESCU, V., ROSSION,

L., TILEA, M. (dir.) (2010). *Brouillons sur soi. Lectures génétiques & poétiques*. Craiova : Universitaria.

2005-2007 Coordonator al proiectului bilateral internațional de cercetare dintre Universitatea din Craiova și Archives et Musée de la Littérature de Bruxelles: « Création d'une Fondation pour la recherche en Francophonie » (FP/IB – 431/2005). Principala publicație rezultată: RĂDULESCU, V., TILEA, M. (éds.) (2009). *Nomadisme et croisements francophones*. Craiova : Universitaria.

1999 Coordonator al proiectului realizat cu sprijinul Serviciului Cultural Francez din București și condus de prof. univ. dr. Irina Mavrodin: *Une approche de l'œuvre d'Henri Michaux. Ateliers de traduction*.

#### **PROIECTE NAȚIONALE**

2014-1015: Expert pe termen lung în proiectul *Facilitarea tranziției de la studiu la piața muncii a studenților filologi și a celor de la comunicare, prin servicii integrate și inovatoare*. Proiect finanțat în cadrul Programului Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, Axa prioritară nr. 2 „Corelarea învățării pe tot parcursul vieții cu piața muncii”, Domeniul major de intervenție 2.1. „Tranziția de la școală la viața activă”. Cod contract: POSDRU/161/2.1/G/137956.

2012-2014: Membru al echipei de autoevaluare EUA (European University Association) din cadrul Universității din Craiova desfășurate în cadrul proiectului. POSDRU/114/1.2/S/123120 *Performanță în cercetare, performanță în predare. Calitate, diversitate și inovare în universitățile din România*. Proiect strategic pentru învățământul superior implementat de UEFISCDI.

Septembrie 2012-aprilie 2013: Expert pe termen lung în cadrul proiectului POSDRU/90/2.1/S/63742 *VIA-Vocație, Interese, Autocunoaștere și dezvoltare, drumul către succesul profesional*. Beneficiar: S. C. Profiles International S. R. L., Brașov.

**6. Îndeplinirea standardelor universității:**

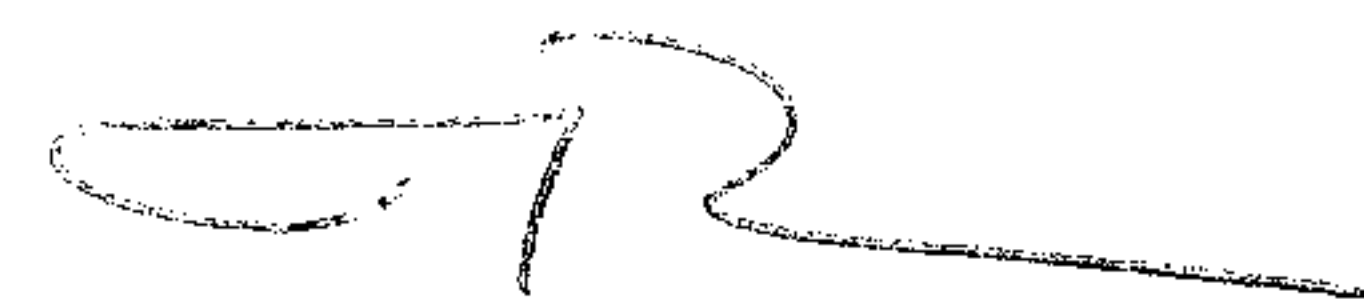
- deținerea diplomei de doctor în domeniul postului sau într-o ramură înrudită: **îndeplinit**;

- îndeplinirea standardelor minime naționale de ocupare a posturilor didactice, specifice funcției didactice de Conferențiar universitar/CS II, aprobate prin O.M.E.C.T.S. nr. 6560/20.12.2012, publicat în M.O. nr. 890 bis/27.12.2012 și modificat cu O.M.E.N. nr. 4204/15.07.2013, publicat în M.O. nr. 440/18.07.2013, potrivit art. 219 alin. (1) al Legii Educației Naționale nr. 1/2011: **îndeplinit**.

<b>Filogie (Indicator, Criteriu)</b>	<b>Punctaj minim</b>	<b>Punctaj realizat</b>
A1. Activitate didactică și profesională	50	88
A2. Activitatea de cercetare	120	375
A3. Recunoașterea și impactul activității	10	248
<b>Total</b>	<b>180</b>	<b>711</b>

**7. Îndeplinirea standardelor facultății: îndeplinit.**

Semnătura candidatului



**Grila de verificare a îndeplinirii standardelor minimale și obligatorii pentru conferirea titlului de conferențiar**

(cf. OMEN 4204 din 2013, Monitorul Oficial al României, Partea I, Nr. 440/18.VII.2013)<sup>1</sup>

**Lect. univ. dr. Tilea Monica**  
**Departamentul de Limbi Romane și Clasice**  
**Facultatea de Litere**

Domeniul activităților	Tipul activităților	Categorii și restricții	Subcategorii	Indicatori	Realizat
1. Activitatea didactică și profesională (A1)	1.1 Cărți și capitole în lucrări de specialitate	1.1.1. Carte de autor unic bazată pe teza de doctorat (publicată la o editură acreditată)		Publicare	DA
		1.1.2. Carte de autor unic sau coautor (monografie, sinteză, studiu lingvistic, studiu filologic, dicționar științific, publicată la o editură acreditată)	autor	20p	40p
			coautor	10p	-
		1.1.3. Ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea sau editarea critică a unui text scris într-o limbă veche), publicată la o editură acreditată	autor	20p	-
			coautor	10p	-
		1.1.4. Editarea unei opere științifice sau literare, traducerea și dotarea cu aparat critic (note și/sau comentarii) a unei opere științifice (publicată la o editură acreditată)	autor	10p	-
			coautor	5p	-
	1.1.5. Coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, atlase, enciclopedii, tratate)		10p/70 pag.	-	
	1.1.6. Colaborator la lucrări internaționale constituind elemente ale unor serii științifice fundamentale publicate la edituri străine de prestigiu	autor articol	10p	30p	
		coautor articol	5p	-	
	1.2. Îndrumare	1.2.1 Conducător de doctorat		5p	-
	1.3. Material didactic	1.3.1 Curs sau manual universitar	autor	12p	12p
coautor			3p	6p	
<b>TOTAL A1</b>					<b>88p</b>
2. Activitatea de cercetare (A2)	2.1. Articole, studii, comunicări, recenzii	2.1.1. În: reviste indexate în baze de date internaționale, reviste clasificate de CNCS ca A sau B, volume ale unor conferințe sau congrese internaționale	autor	10p	130p
			coautor	5p	15p
		2.1.2. În: Analele/Buletinele/Anuarele Științifice ale universităților, Academiei Române, volume colective, omagiale, In memoriam, reviste clasificate C; reviste științifice necotate	autor	6p	78p
			coautor	3p	3p
		2.1.3. Comunicări la zilele universităților, colocvii, simpozioane, conferințe, mese rotunde, ateliere științifice, organizate în cadrul instituțional de către universități, Academia Română, institutele de cercetare ale Academiei Române		5p	65p
		2.1.4. Recenzii științifice publicate în reviste de specialitate		2p	-
	2.1.5. Studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, necotate CNCS, cu ISSN		1p	-	
	2.2. Activitate editorială	2.2.1. Editarea de volume colective decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice sau de formare a doctoranzilor, organizate în cadrul instituțional de către universități, Academia Română, Institutele Academiei Române	coordonator	7p	-
			coeditor	5p	10p
		2.2.2. Referent științific la edituri sau reviste din țară sau din străinătate, acreditate		1p	1p
2.2.3. Membru în colectivul de redacție al unei reviste de specialitate din țară sau din străinătate, acreditate, cu peer review și editing process			2p	6p	

<sup>1</sup> Datele pe baza cărora s-a realizat această autoevaluare sunt prezentate în Curriculum Vitae.

Domeniul activităților	Tipul activităților	Categorii și restricții	Subcategorii	Indicatori	Realizat
	2.3. Organizarea de manifestări științifice	2.3.1. Colocvii, simpozioane, conferințe sau congrese	organizator	5p	25p
	2.4. Granturi științifice	2.4.1. obținute prin competiție, pe baza unui contract de cercetare	director	5p	20p
			membru	2p	22p
<b>TOTAL A2</b>			<b>375p</b>		
3. Recunoașterea și impactul activității (A3)	3.1. Traduceri	3.1.1. Operă științifică sau beletristică dintr-o limbă modernă	autor	2p	-
			coautor	1p	-
	3.2. Carte științifică de autor publicată în străinătate	3.2.1. Punctajul se adaugă chiar dacă lucrarea (volum sau articol) a fost deja publicată în România sau în Republica Moldova		20p volum 10p articol	20p
	3.3. Citare, mențiuni bibliografică, cronică, recenzare	3.3.1. Cu excepția autocităților. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN. Pe parcursul unui capitol sau studiu se punctează o singură citare		2p	24p
		3.3.2. Cronică sau recenzare		1p	-
	3.4. Premii și distincții academice	3.4.1. oferite de universități, institute de cercetare, academii, USSR, asociații profesionale de nivel național		2p	-
	3.5. Keynote speaker	3.5.1. la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese		1p	-
	3.6. Stagii în străinătate	3.6.1. Visiting professor		cel puțin o lună	3p
3.6.2. Stagiul postdoctoral (exclusiv Erasmus – staff mobility)				2p	2p
3.7. Prezența în baze de date din țară și străinătate	3.7.1. ProQuest Central, EBSCO, SpringerLink ejournals, Wiley Online Librarz, Cambridge, CEEOL, 2p x 53 106JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH, KVK, worldcat.org, bibliomadrid.org, libfl.ru, wolfram.schneider.org, ceecs.net, regesta-imperii.adwmainz.de, lib.washington.edu, jenopc4.thulb.uni-jena.de si altele, in cataloagele BCU Bucuresti, Cluj, Iasi, Timisoara, B.A.R. si in cele ale bibliotecilor din strainatate.			2p de fiecare prezență	202
3.8. Comisii	3.8.1. Prezența într-o comisie de susținere a tezei de doctorat sau într-o comisie de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare			2p	-
<b>TOTAL A3</b>			<b>248p</b>		

### Condiții minime, punctaj

Domeniul de activitate	Conferențiar și CP II	Realizat
	Publicarea tezei de doctorat	DA
Activitatea didactică și profesională A1	Minimum 50 puncte	88 puncte
Activitatea de cercetare A2	Minimum 120 puncte	375 puncte
Recunoașterea și impactul activității A3	Minimum 10 puncte	248 puncte
<b>TOTAL</b>	<b>Minim 180 puncte</b>	<b>711 puncte</b>